

CE N'EST QU'UN JEU

Chasser le rhume le plus compliqué ce n'est qu'un jeu pour notre remède favori, le *Baume Rhumal*.

— Mme Sarah Bernhardt et sa troupe d'acteurs ont un convoi de dix wagons à leur disposition pour faire leur tourné à travers les Etats-Unis.

ALERTE

L'enfant toussa. Prenez-y garde et donnez-lui du *Baume Rhumal*.

— Le lait doit être mis à crémier aussitôt que possible après que les vaches sont traitées.

C'EST SI FACILE

La toux cause souvent des étouffements pénibles. C'est bien facile de la calmer avec du *Baume Rhumal*.

— L'autre jour la reine Victoria a pleuré en voyant défilier un détachement de soldats canadiens revenant du Transvaal.

EXTRAIT D'UNE LETTRE

Nos sœurs malades ont pris de votre vin comme remède, et elles se sentent de plus fortifiées. Je ne puis vous dire que nous trouvons votre vin très bon.

SE ASSUMPTION,
des Sœurs de Sainte-Famille,
Sherbrooke.

NOUVELLES A LA MAIN

Deux grosses bêtises :
Trois capitaines dînent ensemble. Ils sont seuls, tous trois égaux, tous trois silencieux ; quel grand projet les préoccupe peut-être. Quel est le supérieur de ces trois guerriers taciturnes ?
— C'est le silence, parce qu'il est général.
On leur apporte le café et des cigares ; ils fument tous les trois. Quel est l'inférieur ?
— Le tabac, puisqu'il est caporal.

Séance de magnétiseur.
Le magnétiseur désignant aux spectateurs celui qui a bien voulu lui servir de sujet :
— Je vais, maintenant, lui faire perdre la mémoire.
Une dame dans la salle :
— Ne faites pas cela, mon Dieu, lui qui a promis de m'épouser !



Baby's Own Soap
LE SAVON BABY'S OWN
Est le meilleur pour les peaux délicates
IL EST PUR ET AROMATIQUE
ALBERT TOILET SOAP CO., MFRS.,
MONTREAL

POUR MES CONCILOYENS SEULEMENT

Pendant plusieurs années, j'ai souffert des conséquences des imprudences du jeune âge et de l'ignorance des lois de la nature. J'ai payé des centaines de dollars à des médecins, sans obtenir de résultats. Finalement, pendant un voyage en Europe, j'ai consulté un docteur parisien bien connu qui m'a ordonné des médicaments qui m'ont entièrement guéri. J'ai informé certains de mes amis de ma bonne fortune, et ceux qui souffraient du même genre d'affection ont essayé le remède et ont aussi été parfaitement guéris. Alors, je suis absolument convaincu que n'importe qui pouvait se rétablir au moyen de ce remède merveilleux. Le vieux docteur m'a donné cette prescription, et sachant bien que beaucoup de personnes peuvent en obtenir les mêmes bénéfices, j'ai décidé de l'offrir à ceux de mes concitoyens qui peuvent avoir besoin de ce genre de traitement. Je n'ai rien à vendre, je ne demande pas d'argent et je ne publie ceci que simplement parce que je crois être utile à ceux qui souffrent. Si donc vous avez besoin de ce remède, écrivez-moi aujourd'hui, envoyez-moi un timbre-poste pour la r. (pensez et je vous enverrai la prescription écrite en français.

CHARLES JOHNSON, No. 224 Holman St. Hammond, Ind.

TELEPHONE BELL : EST 991

Mlle Eva Routhier
SALON DE MODES

Spécialité pour Chapeaux de Fourrure
1777, RUE SAINTE-CATHERINE
* MONTREAL *



ETES-VOUS SOURD ? DE BOURDONNEMENTS ?
TOUS LES CAS DE

SURDITÉ OU D'OREILLE DURE SE GUÉRISSENT MAINTENANT

par notre nouvelle invention. Les sourds-muets de naissance seuls sont incurables.
LES BOURDONNEMENTS D'OREILLE CESSENT IMMÉDIATEMENT.

VOYEZ CE QUE MONSIEUR J. DELMOTTE, DE CHICAGO DIT :
CHICAGO le 21 juillet, 1901.
THE INTERNATIONAL AURAL CLINIC, 596 La Salle Avenue, Chicago.
Messieurs. — J'ai souffert depuis une dizaine d'années de surdité complète avec bourdonnements insupportables dans les oreilles. J'avais perdu tout espoir de guérison, quand un ami m'a recommandé votre institution.
Je m'en suis parfaitement trouvé, car après un traitement de quelques semaines l'application de vos tympanes, de concert avec vos autres remèdes m'ont complètement guéri. J'entends parfaitement bien maintenant, les bourdonnements ont disparu, et je suis aussi heureux qu'un roi. Merci pour vos bons soins, et les résultats obtenus. Si tout le monde connaissait votre institution, il n'y aurait plus de sourds.
J'aurai soin de vous recommander partout. Bien à vous, J. DELMOTTE.
126-122 Market St. EXAMEN ET CONSEIL, GRATIS.

VOUS POUVEZ VOUS GUÉRIR CHEZ VOUS
à un prix relativement bas, et il n'est pas nécessaire que vous interrompiez votre occupation habituelle.
INSTITUT INTERNATIONAL POUR LA SURDITE, 596 La Salle Avenue, CHICAGO, ILLS.

— L'empereur d'Allemagne a refusé de recevoir l'ex-président Kruger.

— Il y a deux évêques Canadiens aux Etats-Unis : Mgr Michaud, de Burlington, Vt., et Mgr Gabriel, de Ogdensburg, N.-Y.

— M. Jos. Godbout, de Danville, a signé un contrat avec une compagnie américaine pour lui fournir six millions de pieds de bois de dimension durant l'espace d'un an.

— Il y a un lac nommé Sélawik dans l'Alaska qui mystifie les savants. Il monte, s'élève en suivant les marées de la mer. Au fond, l'eau est salée mais à la surface il y a une nappe d'eau douce.

— La production annuelle de thé est estimée à 700,000,000 de livres. L'usage du thé commença en 1865 en Angleterre. A cette époque, le gouvernement et l'Eglise en prohibèrent la vente comme immorale !

— Une dépêche du Cap dit que la haine de race dans la colonie du Cap est arrivée à un état très critique et que l'on aura besoin de fortes garnisons dans les districts qui n'ont pas encore été occupés par l'armée.

— En France, il y a 6,000,000 de fumeurs. Sur ce nombre, 3,200,000 fument la pipe, 2,000,000 le cigare et 800,000 font usage de cigarettes. Ces derniers consomment ou consomment annuellement 800,000,000 de cigarettes. Placées à la suite les unes des autres, ces cigarettes feraient 500 fois le tour du monde.

"Une des 55 bonnes choses"
Viande Hachée
(MINCE MEAT)
de Clark.

Pour tartes et patés—Prête à employer—Fait de viandes choisies et d'épices fraîches.



Mélange expérimenté.
Parfaite.
Vendue en boîte, par tous les épiceries.
Fait des tartes commémoratives les faisaien !
Connaissez-vous les délicieuses Fèves au Lard de Clark?

Pourquoi perdre votre temps ici et là, pour acheter vos fourrures d'Automne et d'Hiver, quand, en vous rendant directement à

L'AMERICAN FUR STORE

vous avez satisfaction. Vous y verrez le plus bel assortiment à Montréal, en Manteaux, Boas, Colerettes, Etc., Etc., Etc.

American Hat & Fur Store
27 et 29 St-Laurent

LIBRAIRIE FAUCHILLE
1712 rue Sainte-Catherine

Maison Fondée depuis 25 ans
En vente à cette importante librairie les Almanachs Hachette et du Drapeau pour 1902, aux prix de 40c, 50c, 60c, 90c, \$1.10 et \$1.20. Les Almanachs Vermot et Dupont à 50 cents ; 5 cents en plus par la poste. Aussi les almanachs suivants aux prix de 15 cents chacun : Comique, Pour Rire, du Charivari, des Parisiennes par Grévin, des Lunatiques, des Dames et des Demoiselles, du Savoir-Vivre, du Voleur, Amusant, de l'Armée française, Guillaume, du Farceur, des Tours de Cartes, du Magicien, des Salons, du Bon Ton et de la Politesse française, des Devinettes, des Gascognades, de la Bonne Aventure.
La Vie de Paris, des Cartes Postales Illustrées, à 25 cents chacun, bien illustrés par la photographie d'après nature.
Le Figaro Illustré de Noël à \$1.00. Les commandes sont remplies par retour du courrier.

BREVETS D'INVENTION CANADA ET ETRANGER

BEAUDRY & BROWN
INGENIEURS CIVILS ET ARPENTEURS
37 Rue St-Jacques MONTREAL

EPILEPSIE ARRÊTÉE GRATUITEMENT

et guérison permanente par le Dr KLINE'S GREAT NERVE RESTORER. Aucune attaque après le premier jour d'usage. Guérison non seulement temporaire mais radicale, dans tous les cas de désordres nerveux, épilepsie, spasmes, danse de St-Guy, débilité, faiblesse TRAITÉ ET UNE BOUTEILLE D'ESSAI à \$2.00 GRATIS, par l'entremise de l'agence au Canada, M. J. HARTE, 1780, rue Notre-Dame, Montréal, aux malades épileptiques qui n'ont à payer que l'express sur livraison.
Consultation personnelle ou par poste.
Ecrire à Dr. R.-H. KLINE, Ld.
931, Arch St., Philadelphie, Pa. Fondée en 1871

LE PACIFIQUE CANADIEN

SERVICE DES TRAINS D'OTTAWA
Départ de la gare de la rue Windsor : 9.15 a.m., 9.30 a.m., 4.00 p.m., 10.05 p.m.
Départ de la gare de la Guérin Viger : 8.30 a.m., 5.45 p.m.
Communications directes entre Holyoke, Springfield et Montréal
Départ de Montréal, 7.45 p.m.
Arrivée à Springfield, 7.25 a.m.
Départ de Springfield, 8.10 p.m.
Arrivée à Montréal, 8.15 a.m.
PAS DE CHANGEMENT de chars entre Montréal et Greenfield, Northampton, Holyoke, Springfield, etc.
*Quotidien. Les autres trains les jours de semaine seulement.
V. Ménard, 337 rue Main, Holyoke, Mass. ; A.-R. Vincent, 337 rue Main, Holyoke, Mass. ; J.-D. Goodu, Chambre 41, Edifice Ball et Trower, Holyoke, Mass. ; G.-N. Norris, 325 rue Main, Springfield, Mass. ; E.-F. Payette, 367 rue Main, Springfield, Mass. ; N. Lamoureux, Indian Orchard ; A.-J. Brunelle, Ludlow.
Bureau des billets de la ville et du télégraphe, 129 rue St-Jacques, voisin du Bureau de Poste.
W.-F. EGG,
City Passenger Agent.
Ocean Steamship Tickets. Atlantic and Pacific.